

VIAGEM^{NA} HISTÓRIA

T U R I S M O M I L I T A R

N.º 2 | dezembro 2021 | Semestral . João Pinto Coelho – Diretor . Distribuição Gratuita . ISSN 2795-4064

GRANDE REPORTAGEM FEATURE STORY

Angra do Heroísmo

UM OLHAR SOBRE A CIDADE PATRIMÓNIO MUNDIAL DA UNESCO
A LOOK AT THE UNESCO WORLD HERITAGE CITY



Opinião *Opinion*

POR|BY VITOR SILVA

Turismo Militar no Alentejo
e Lezíria do Tejo

Military Tourism in Alentejo
and Lezíria do Tejo



Porto de Mós

UM CASTELO SINGULAR
A SINGULAR CASTLE

Fortaleza de São João Baptista

📍 Angra do Heroísmo





Angra do Heroísmo

um olhar sobre a cidade património mundial da UNESCO
a look at the UNESCO world heritage city

AÇORES É SINÓNIMO DE NATUREZA, de paisagens idílicas e prados verdejantes. A Terceira não é diferente. Cenário da tão conhecida “manta de retalhos” que nos transporta para outro universo e nos faz apaixonar por este território. Basta olhar pelas janelas do avião para se perder o fôlego. Mas nem só de natureza vive esta ilha singular, que por outro tanto se afirma e se distingue no arquipélago.

A nossa próxima viagem na história pelo turismo militar português passa por esta ilha e, mais especificamente, por Angra do Heroísmo. Escala obrigatória em tempos de descobertas marítimas, teve uma importante posição estratégica durante os séculos XV e XVI, fazendo desta cidade um ponto de referência nas rotas comerciais intercontinentais entre a Europa, a América e a África. Destacou-se pela monumentalidade das suas construções quinhentistas, militares e religiosas. Detentora de um legado histórico e artístico invejável, Angra do Heroísmo é hoje uma caixinha de surpresas para a descoberta do património histórico e militar nacional.

THE AZORES ARE SYNONYMOUS WITH NATURE, idyllic landscapes, and verdant meadows. Terceira is no different. Scenery of the well-known "patchwork blanket" that transports us to another universe and makes us fall in love with this territory. You only must look out of the plane windows to lose your breath.

But not only nature lives in this unique island, which also affirms and distinguishes itself in the archipelago.

Our next trip through history of Portuguese military tourism goes through this island and, more specifically, Angra do Heroísmo.

An obligatory stopover in times of maritime discoveries, it had an important strategic position during the 15th and 16th centuries, making this city a reference point in the intercontinental trade routes between Europe, America, and Africa. It stood out for the monumentality of its 16th century military and religious constructions. Holder of an enviable historical and artistic legacy, Angra do Heroísmo is today a box of surprises for the discovery of the national historical and military heritage.



FORTE DE SÃO SEBASTIÃO



IGREJA DE SÃO JOÃO BAPTISTA



VISTA SOBRE A BAÍA E O ILHÉU DAS CABRAS

Em Angra do Heroísmo encontramos a construção de carácter militar mais importante do arquipélago dos Açores, a Fortaleza de São João Baptista ou Fortaleza de São Filipe, situada na imponente península do Monte Brasil, do lado ocidental da baía de Angra, e que incorpora até aos dias de hoje, o quartel do Regimento de Guarnição Nº 1 – uma unidade militar histórica do Exército português.

A Fortaleza do Monte Brasil, como é vulgarmente denominada, foi edificada durante a dinastia filipina e, portanto, trata-se de uma fortificação abaluartada de defesa marítima e terrestre, de origem espanhola. Já no contexto da Restauração da Independência, em homenagem a D. João IV de Portugal, ficou sob a invocação de São João Baptista, tendo sido erguida uma igreja sob invocação do mesmo padroeiro. No século XIX, teve um importante papel durante a Guerra Civil portuguesa. Mais tarde, no início do século XX teve uma forte presença militar durante a 1ª Guerra Mundial e em meados do século, albergou presos políticos do Estado Novo.

Mas esta construção militar não é presença exclusiva na cidade. Do outro lado da baía de Angra do Heroísmo, no porto de Pipas, encontramos o Forte de São Sebastião, que os locais intitulam de “Castelinho”. Esta fortificação abaluartada quinhentista, erigida em homenagem a D. Sebastião, foi edificada numa pequena colina com o objetivo de cruzar fogos com a Fortaleza de São João Baptista, para defesa do porto. Para além da sua importância, à semelhança da Fortaleza do Monte Brasil, em todos os momentos da História de Portugal mencionados acima, destaque para a ocupação deste forte pelas tropas inglesas durante a 2ª Guerra Mundial.

A personificação do poder militar está patente nos vários cantos desta belíssima cidade. Estas construções, juntamente com as de cariz civil e religioso, como por exemplo o Palácio dos Capitães-Generais e a Igreja da Sé, integram o conjunto arquitetónico do Centro Histórico de Angra do Heroísmo, classificado como Património Mundial da UNESCO, após a reconstrução, restauro e requalificação da cidade (fortemente abalada no sismo de 1980), originalmente estruturada num desenho urbano renascentista.

In Angra do Heroísmo we find the most important military construction of the Azores archipelago, the Fortress of São João Baptista or Fortress of São Filipe, situated on the imposing peninsula of Monte Brasil, on the western side of the Angra's bay, and which incorporates to this day the headquarters of the Regiment of Garrison No.1 – a historical military unit of the Portuguese Army.

The Monte Brasil Fortress, as it is commonly called, was built during the Philippine dynasty and is therefore a fortification of Spanish origin for maritime and land defence. In the context of the Restoration of Independence, in honour of D. João IV of Portugal, it was named after St. John the Baptist, and a church was built in honour of the same patron saint. In the 19th century, it played an important role during the Portuguese Civil War. Later, at the beginning of the 20th century, it had a strong military presence during the 1st World War and in the middle of the century, it housed political prisoners of the “Estado Novo” (the Portuguese dictatorial regime).

But this military construction is not an exclusive presence in the city. On the other side of the bay of Angra do Heroísmo, in the Pipas harbour, we find the São Sebastião Fort, which the locals call "Castelinho". This 16th century fortification, built in homage to D. Sebastião, was built on a small hill to cross fires with the São João Baptista Fortress to defend the port. In addition to its importance, similarly to the Monte Brasil Fortress, in all the moments of Portugal's History, highlight goes to the occupation of this fort by the British troops during the 2nd World War.

The personification of military power is evident in the various corners of this beautiful city. These buildings, together with those of a civil and religious nature, such as the Palácio dos Capitães-Generais and the Cathedral Church, are part of the architectural complex of the Historic Centre of Angra do Heroísmo, classified as a UNESCO World Heritage, after the reconstruction, restoration, and requalification of the city (severely shaken by the 1980 earthquake), originally structured in a Renaissance urban design.

MUSEU DE ANGRA DO HEROÍSMO

Nesta viagem na história, começamos pelo Museu de Angra do Heroísmo (MAH). Com sede no antigo Convento de São Francisco, o MAH, conforme mencionado na sua página oficial, é “um museu georreferenciado, onde os planos local, regional, nacional e mundial se cruzam e completam”. Possuidor de um vasto e valioso património museológico, o MAH ostenta uma coleção diversificada, de considerável riqueza histórica, cultural e artística, ao nível da pintura, escultura, cerâmica, mobiliário, etnografia, instrumentos técnicos, científicos e musicais, traje, brinquedos, fotografia, entre outras, mas destaca-se sobretudo pelas notáveis coleções de história militar e de transportes dos séculos XVIII e XIX. O MAH integra múltiplos espaços, de natureza distinta. Ao nível do património histórico-militar, destaque para o Núcleo de História Militar Manuel Coelho Baptista de Lima e para as Baterias Antiaérea da 2.ª Guerra Mundial no Monte Brasil.

O Núcleo de História Militar, situado no antigo Hospital Militar da Boa Nova, acolhe a extraordinária Coleção de Militar do MAH, dividida entre a sua exposição permanente e as incríveis reservas (Saiba mais em: “PATRIMÓNIO”, pág. 34), visitáveis mediante marcação. Um local surpreendente e imperdível que não pode perder na sua visita a Angra do Heroísmo.



ANGRA DO HEROÍSMO MUSEUM

On this journey through history, we begin with the Angra do Heroísmo Museum (MAH – Museu de Angra do Heroísmo). Housed in the former São Francisco Convent, the MAH, as mentioned on its official website, is a geo-referenced museum, where local, regional, national and world levels intersect and complement each other. Possessing a vast and valuable museological heritage, the MAH boasts a diversified collection of considerable historical, cultural, and artistic wealth, in terms of painting, sculpture, ceramics, furniture, ethnography, technical, scientific, and musical instruments, clothing, toys, photography, among others, but it stands out above all for its remarkable collections of military history and transport from the 18th and 19th centuries. The MAH integrates multiple spaces of different natures.

The MAH includes many different areas of a different nature. In terms of historical and military heritage, the Manuel Coelho Baptista de Lima Military History Centre and the World War II Anti-Aircraft Batteries at Monte Brasil stand out. The Military History Centre, located in the former Boa Nova Military Hospital, houses the MAH's extraordinary Militar Collection, divided between its permanent exhibition and the incredible reserves (learn more in: “HERITAGE”, page 34), which can be visited by appointment. A surprising and unmissable place that you can't miss on your visit to Angra do Heroísmo.

FORTALEZA DE SÃO JOÃO BAPTISTA

Quando visitamos o Núcleo de História Militar, temos a oportunidade de agendar uma visita guiada por um técnico do MAH à Fortaleza de São João Baptista, no interior do Regimento de Guarnição Nº 1. Quando nos aproximamos da Fortaleza sentimos a intensidade e monumentalidade daquelas muralhas, repletas de segredos e histórias por contar. No interior, somos transportados para outro tempo. Na Parada Principal ficou a alusão a Ciprião de Figueiredo, patrono do Regimento, personalidade que se destacou pela governação após a crise de sucessão, nomeado corregedor dos Açores por D. António, Prior do Crato. A Igreja de São João Baptista, a Cripta do Castelo, a Ponte, as Covas de Lobo, o Torreão da bandeira, os baluartes, a cisterna, a Porta Falsa e as prisões esculpidas no tufo vulcânico, que albergaram os presos políticos, são alguns dos espaços que pode visitar na Fortaleza.



FORTRESS OF SÃO JOÃO BAPTISTA

When visiting the Military History Centre, we can schedule a visit guided by a MAH technician to the São João Baptista Fortress, inside the Garrison Regiment No. 1. When we approach the fortress, we feel the intensity and monumentality of those walls, full of secrets and untold stories. Inside, we are transported to another time. In the Main Parade, there was an allusion to Ciprião de Figueiredo, the Regiment's patron, a personality who stood out for his governance after the succession crisis, appointed magistrate of the Azores by D. António, Prior of Crato. The Church of São João Baptista, the Castle Crypt, the Bridge, the “Covas de Lobo” (pitfall), the Flag Tower, the bulwarks, the cistern, the False Gate, and the prisons carved out of volcanic tuff, which housed political prisoners, are some of the places you can visit in the Fortress.



NÚCLEO DE HISTÓRIA MILITAR MANUEL COELHO BAPTISTA DE LIMA



TORREÃO DA BANDEIRA E COVAS DE LOBO



VISTA SOBRE A BAIÁ DE ANGRA DO HEROÍSMO



BATERIAS ANTIAÉREA DA 2.ª GUERRA MUNDIAL



MIRADOURO DA SERRA DO CUME



PICO DAS CRUZINHAS



LAGOA DAS PATAS

O MONTE BRASIL E AS ESTRUTURAS MILITARES

Impossível visitar a Fortaleza sem subir ao topo do Monte Brasil. Antigo vulcão extinto e paisagem protegida, com miradouros de cortar a respiração, a Reserva natural do Monte Brasil é o local ideal para desfrutar da natureza. Para os mais corajosos, trilhos não faltam para se aventurarem e desfrutarem da paisagem natural que os rodeia. Aqui, a fauna e a flora não o vão deixar indiferente.

No Pico das Cruzinhas, para além da vista sobre a cidade de Angra do Heroísmo, pode ainda encontrar as Baterias antiaérea, que integravam o complexo defensivo da Ilha Terceira na 2ª Guerra Mundial em 1943.

LOCAIS IMPERDÍVEIS NA MELHOR COMPANHIA

Mas a visita não termina aqui. Com amigos ou família, Angra do Heroísmo tem muito para explorar e a oferta é vasta e diversificada, não apenas ao nível do património histórico-militar, mas também ao nível do património cultural, natural e religioso, seja ele material ou imaterial.

Do ponto de vista da oferta cultural, os diversos espaços afetos ao MAH acolhem, ao longo do ano, inúmeras exposições com variadíssimas temáticas. No que refere à natureza, há múltiplas opções não só em Angra do Heroísmo, mas nas locali-

MONTE BRASIL AND THE MILITARY STRUCTURES

It's impossible to visit the Fortress without climbing to the top of Monte Brasil. An extinct volcano and protected landscape, with breath-taking viewpoints, the Monte Brasil Nature Reserve is the ideal place to enjoy nature. For the more courageous, there are plenty of trails to venture and enjoy the surrounding natural landscape. The fauna and flora will not leave you indifferent.

At Pico das Cruzinhas, besides the view over the city of Angra do Heroísmo, you can also find the anti-aircraft batteries, which were part of the defensive complex of Terceira Island during the 2nd World War in 1943.

UNFORGETTABLE PLACES IN THE BEST COMPANY

But the visit doesn't end here. With friends or family, Angra do Heroísmo has much to explore, and the offer is vast and diversified, not only in terms of historical-military heritage, but also in terms of cultural, natural, and religious heritage, whether material or immaterial.

From the point of view of the cultural offer, the various spaces allocated to the MAH host, throughout the year, numerous exhibitions with a wide variety of themes.

When it comes to nature, there are plenty of options not only in Angra do Heroísmo, but also



dades próximas. Para quem anseia pelos tão desejados banhos de sol, Angra tem várias spots a pensar em si, já nos Biscoitos encontra piscinas naturais envoltas por rocha vulcânica negra, resultantes de erupções. O Algar do Carvão e as Furnas do Enxofre são pontos de paragem obrigatório para quem visita a Ilha Terceira. E nada como subir à Serra do Cume e desfrutar da vista panorâmica sobre os campos de pastagem das vacas açorianas, a tão aclamada "manta de retalhos".

Quanto ao património religioso, destaque para a Igreja da Sé de Angra do Heroísmo e o seu sumptuoso espólio artístico, para a Igreja da Misericórdia e para os peculiares Impérios espalhados pela Ilha alusivos ao culto do Espírito Santo.

As próprias festas do Espírito Santo, as Sanjoaninas, as "touradas à corda", são alguns dos pitorescos e imperdíveis eventos, que tão bem caracterizam a alegria e a arte do bem receber desta comunidade, que já captam a atenção de fluxos turísticos nacionais e internacionais.

Venha desfrutar destas experiências e explorar estes e muitos outros locais que este território insular tem para lhe oferecer, sem esquecer a gastronomia local. A Terceira apresenta-lhe um conjunto de opções tentadoras, com sabores locais, autênticos e de influências além-fronteiras. Da saborosa carne de vaca dos Açores, em bife ou na famosa Alcatra à moda da Terceira, do queijo fresco com massa malagueta ao queijo curado com mel de figo, das queijadas Dona Amélia às Caretas, é o suficiente para crescer água na boca e querer experimentar estas iguarias.

E FICA SEMPRE UM "ATE BREVE!"

Torna-se impossível partir de Angra do Heroísmo e da ilha Terceira sem pensar na possibilidade de regressar. Os Açores são para ser visitados e desfrutados na sua totalidade, mas a Terceira é indiscutivelmente para ser revisitada vezes sem conta. Desculpas e oportunidades nunca faltarão para fazer esta viagem na história.

Nada como desfrutar dos locais mais emblemáticos da Ilha Terceira com acompanhamento personalizado. Se tem interesse em conhecer o território, mas não sabe por onde começar, contacte a Terceira Tours. Parta à descoberta na melhor companhia, com um itinerário à sua medida.

Nothing like enjoying the most emblematic places of Terceira Island with personalized accompaniment. If you are interested in getting to know the territory, but don't know where to start, contact Terceira Tours. Discover Terceira in the best company, with a personalized itinerary.

Contactos / Contacts:
Mário Mendes – Terceira Tours
mario.terceiratours@gmail.com
968 599 525



in nearby places. For those who are looking forward to the much-desired sunbaths, Angra has several spots for you, while in Biscoitos you will find natural pools surrounded by black volcanic rock, resulting from eruptions. Algar do Carvão and Furnas do Enxofre are essential stops for those visiting Terceira Island. And there's nothing like climbing up to Serra do Cume and enjoying the panoramic view over the pastures of Azorean cows, the much-acclaimed "patchwork blanket".

As for the religious heritage, the Cathedral Church of Angra do Heroísmo and its sumptuous artistic collection, the Misericórdia Church, and the peculiar "Impérios" (small cathedrals) scattered around the island, allusive to the cult of the Holy Spirit, must be mentioned.

The Holy Ghost festivities, the "Sanjoaninas" (popular celebrations), the "bullfights on a rope", are some of the picturesque and unmissable events that so well characterise the joy and the art of welcoming of this community, which already captures the attention of national and international tourists.

Come and enjoy these experiences and explore these and many other places that this island territory has to offer you, not forgetting the local gastronomy. Terceira offers you several tempting options, with local, authentic flavours and cross-border influences. From the tasty Azorean beef, in steak or the famous Alcatra at Terceira style, from the fresh cheese with chilli pepper paste to the cured cheese with fig honey, from the sweet "Dona Amélia" to the "Caretas", it's enough to make your mouth water and make you want to try these delicacies.

AND THERE'S ALWAYS A "SEE YOU SOON!"

It's impossible to leave Angra do Heroísmo and Terceira without thinking about the possibility of returning. The Azores are to be visited and enjoyed in their entirety, but Terceira is unquestionably to be revisited repeatedly. Excuses and opportunities will never be lacking to make this journey in history.



SALA BAPTISTA DE LIMA – COLUBRINA SÉCULO XVI

Núcleo de História Militar Manuel Coelho Baptista de Lima

*Manuel Coelho Baptista de
Lima Military History Centre*

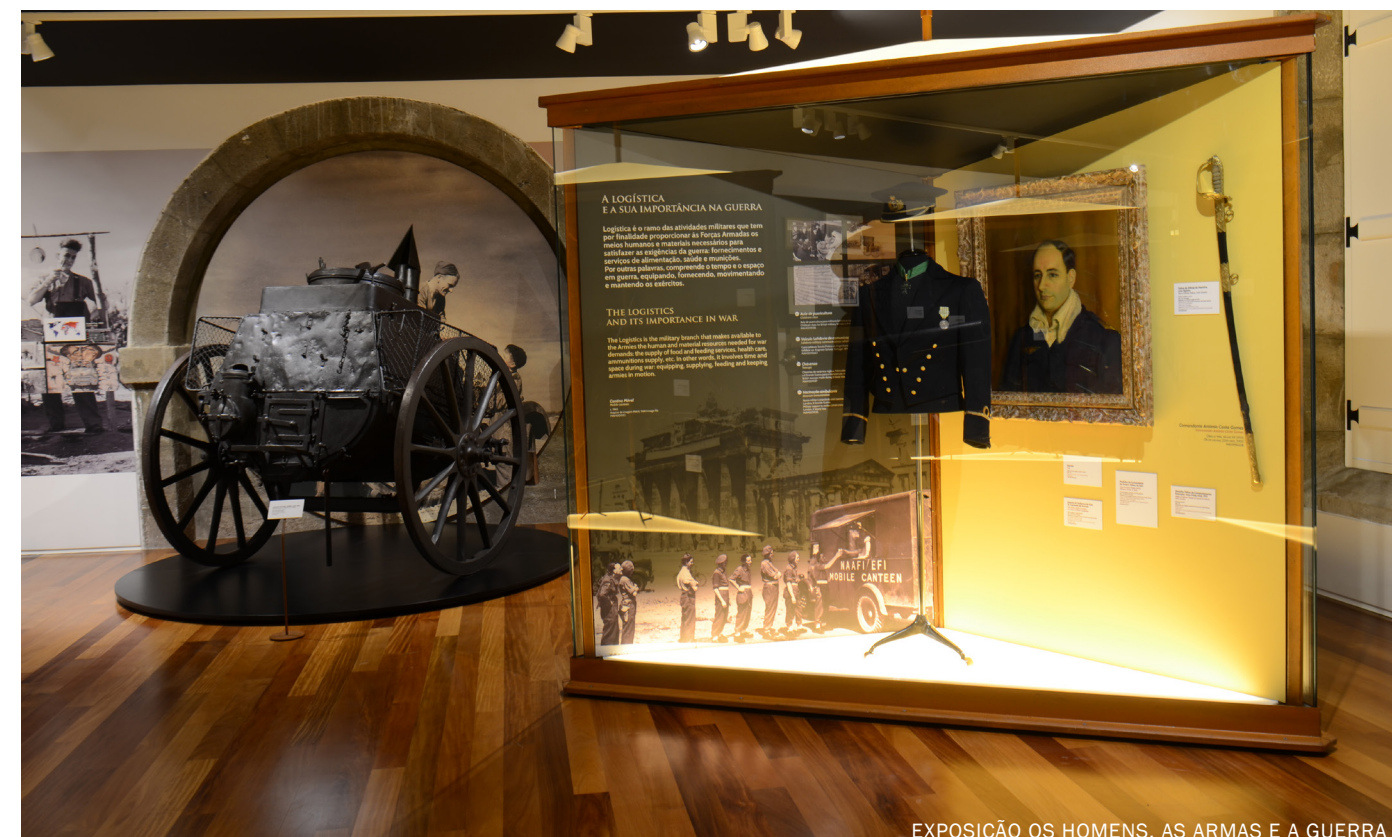
POR|BY JAIME REGALADO
TÉCNICO SUPERIOR DO MUSEU DE ANGRA DO HEROÍSMO.
GESTOR DA UNIDADE DE MILITARIA E ARMAMENTO
SENIOR TECHNICIAN OF ANGRA DO HEROÍSMO MUSEUM.
MANAGER OF THE MILITARIA AND ARMAMENT UNIT



ASSISTA AO VÍDEO
WATCH THE VIDEO

O NÚCLEO DE HISTÓRIA MILITAR MANUEL COELHO BAPTISTA DE LIMA (NHMMCB), instalado no antigo Hospital Militar da Boa Nova, constitui um dos polos do Museu de Angra do Heroísmo (MAH). Este edifício, construído durante a união dinástica, em 1612, foi o segundo mais antigo hospital militar em Portugal e administrado pelos Irmãos Hospitaleiros de S. João de Deus que, desde 1583, se instalaram na Ilha Terceira vindos com a armada de D. Álvaro Bazan, para assistir aos feridos de terra ou do mar. O edifício reveste-se da maior importância histórica, não só pela sua primazia como hos-

pital militar, mas também porque serviu de referência arquitetónica e urbanística para os vários hospitais militares levantados em Portugal continental, no contexto das reformas militares da Guerra da Restauração, adaptados ou construídos de raiz, numa estreita ligação entre engenheiros militares e os Irmãos Hospitaleiros de S. João de Deus. Este polo do MAH acolhe a maior parte das coleções da Unidade de Gestão de *Militaria* e Armamento, esta com um importante acervo de artilharia, do século XV ao século XX; armamento ligeiro, bem como um significativo conjunto de equipamento militar, individual e



EXPOSIÇÃO OS HOMENS, AS ARMAS E A GUERRA



CAPELA DO HOSPITAL MILITAR DA BOA NOVA



ENTRADA DO NÚCLEO DE HISTÓRIA MILITAR

pital militar, mas também porque serviu de referência arquitetónica e urbanística para os vários hospitais militares levantados em Portugal continental, no contexto das reformas militares da Guerra da Restauração, adaptados ou construídos de raiz, numa estreita ligação entre engenheiros militares e os Irmãos Hospitaleiros de S. João de Deus. Este polo do MAH acolhe a maior parte das coleções da Unidade de Gestão de *Militaria* e Armamento, esta com um importante acervo de artilharia, do século XV ao século XX; armamento ligeiro, bem como um significativo conjunto de equipamento militar, individual e

importance, not only because of its primacy as a military hospital, but also because it served as an architectural and urban planning reference for the various military hospitals that were built in mainland, in the context of the military reforms of the War of Restoration, adapted or built from scratch, in a close connection between military engineers and the Hospitaller Brothers of S. João de Deus.

This section of the MAH houses most of the collections of the Militaria and Armament Management Unit, which has an important collection of artillery, from the 15th to the 20th century; light weapons, as well as a significant set of military equipment, individual and collective, harnesses, military vehicles, horse-drawn and engine powered, and a FIAT G-91 R/4 aircraft still with most of the avionics. This centre also houses the largest public Portuguese collection of military uniforms, national and foreign, from the 19th and 20th centuries, active as a sub-collection of the Textile Management Unit.



RESERVAS DE TÊXTEIS

coletivo, arreios, viaturas militares, hipomóveis e automóveis, e uma aeronave FIAT G-91 R/4 ainda com grande parte dos avionics. Neste polo, está ainda alojada a maior coleção pública portuguesa de uniformes militares, nacionais e estrangeiros, dos séculos XIX e XX, ativa como uma subcoleção da Unidade de Gestão de Têxteis.

Pelo seu acervo, em quantidade, diversidade ou relevância histórica, com diversas peças únicas a nível nacional, abrangendo os períodos entre a 2ª Idade do ferro (período Romano) e a atualidade, afirma-se como um importante museu de temas militares a par com os museus e coleções visitáveis tutelados pelo Ministério da Defesa Nacional. Revela-se ainda, nesta coleção, uma particularidade que resulta do espírito aglutinador e esclarecido do primeiro diretor do Museu de Angra do Heroísmo, Dr. Manuel Coelho Baptista de Lima, que, ao recolher a maioria destes objetos imediatamente após cessar o seu uso operacional, os incorporou conjuntamente com os respetivos acessórios e palamenta, constituindo verdadeiras cápsulas do tempo que nos transmitem importante informação sobre o seu uso operacional. Na impossibilidade de uma descrição exaustiva do acervo

“maior coleção pública portuguesa de uniformes militares, nacionais e estrangeiros, dos séculos XIX e XX”

Due to its collection, in terms of quantity, diversity and historical relevance, with various unique pieces at a national level, covering the periods between the 2nd Iron Age (Roman period) and the present day, it is an important museum of military themes on a par with the museums and visitable collections overseen by the Ministry of National Defence. This collection also reveals a particularity that results from the unifying and enlightened spirit of the first director of the MAH, Dr. Manuel Coelho Baptista de Lima, who, by collecting most of these objects immediately after their operational use ceased, incorporated them together with their respective accessories and accoutrements, constituting true time capsules that provide us with important information about their operational use.

Since it is impossible to provide an exhaustive description of the Militaria and Armament collection, it is, however, worth highlighting some objects such as a matchlock arquebus and two wrought iron cradles from the late 15th century, three bronze culverins of Portuguese foundry, from the first half of the 16th century (reigns of King Manuel I and King João III) or the largest number of uniforms from the Civil War period. It also has the only complete battery



SALA SCHNEIDER-CANET

de *Militaria* e Armamento são, no entanto, de realçar alguns objetos como um arcabuz de mecha e dois berços em ferro forjado dos finais do século XV, três colubrinhas em bronze, de fundição portuguesa, da primeira metade do século XVI (reinados de D. Manuel I e D. João III) ou o maior número de uniformes do período da Guerra Civil. Possui ainda a única bateria completa (quatro bocas-de-fogo) da Peça 7,5 cm TR m/904-06 Schneider-Canet, com respetivos arreios, carros de munições, carros-oficina e demais palamenta; a única bateria completa (quatro bocas-de-fogo) de peças AA 9,4 cm m/940 Vickers, integrada no dispositivo original com o respetivo Posto de Comando de Tiro (PCT), espaldões, paióis e paiolins, tal como instalada em 1941, no Pico das Cruzinhas, no Monte Brasil.

Além dos objetos patentes nas exposições de longa duração, tanto no NHMMCBL como no Edifício de S. Francisco, sede do MAH, há um importante conjunto de bocas-de-fogo, do século XVII ao século XX, em bronze, ferro ou aço, para além das visitáveis em antigas fortificações da Ilha Terceira, com especial destaque para a Fortaleza de S. João Baptista (Regimento de Guarnição Nº 1) e na Ilha de S. Jorge.

Não menos importantes, por múltiplas razões, são as reservas de armas pesadas e de armas ligei-



(four cannons) of the quick-fire field gun 7.5 cm TR m/904-06 Schneider-Canet, with the respective harnesses, ammunition carts, workshop carts and other equipment; the only complete Heavy Anti-Aircraft battery (with four AA guns) 9.4 cm m/940 Vickers, integrated in their original gun station, with the respective Command Post, gun pits for anti-aircraft guns, ammunition storehouse, and ammunition lockers, as installed in 1941, at Pico das Cruzinhas, Monte Brasil.

Besides the objects on display in the long-term exhibitions, both in the NHMMCBL and in the S. Francisco building (the MAH headquarters), there

is an important artillery collection, from the 17th to the 20th century, in bronze, iron or steel, most of them can be visited in old fortifications on Terceira Island, with special emphasis on the S.

“Única bateria completa da Peça 7,5 cm TR m/904-06 Schneider-Canet”



RESERVA DE ARMAS LIGEIRAS

ras, localizadas no NHMMCB L que acolhem todos os objetos de *Militaria* e Armamento não expostos, onde são conservados em condições de temperatura e humi-

dade controladas, de modo a que possam ser facilmente inspecionados e detetada, tão precocemente quanto possível, qualquer necessidade de intervenção de conservação. O critério de disposição tem também uma preocupação didática, dado que são organizadas periodicamente visitas orientadas a estes espaços.

No caso particular da reserva de armas ligeiras, pela natureza do armamento aí acomodado, muito dele abrangido pelo Regime Jurídico das Armas e Munições (RJAM) e, no âmbito do protocolo estabelecido entre a Direção Geral do Património Cultural (DGPC) e a Direção Nacional da Polícia de Segurança Pública (DNPSP), procedeu-se à requalificação deste espaço para casa-forte, segundo os requisitos e especificações de segurança definidas pela Portaria n.º 272/2020. A existência desta casa-forte é condição sine qua non para a obtenção da Licença para Exposição de Armas de Fogo em Espaço Museológico, concedida pela DNPSP ao Museu de Angra do Heroísmo | Núcleo de História Militar Manuel Coelho Baptista de Lima, a 12 de julho de 2021, após inspeção das instalações,

“objetos de Militaria e Armamento não expostos, em condições de temperatura e humidade controladas”

João Baptista Fortress (Garrison Regiment No 1) and on S. Jorge Island.

No less important, for several reasons, are the museum reserve spaces for heavy weapons and light weapons, lo-

cated in the NHMMCB L that houses all non-exposed Militaria and Armament objects, where they are kept under controlled temperature and humidity conditions, so that they can be easily inspected and any need for conservation intervention can be detected as early as possible. The arrangement criterion also has a didactic concern since guided tours to these spaces are periodically organised.

In the case of the small arms store house, due to the nature of the weapons stored there, many of which are covered by specific legislation on Arms and Ammunition (RJAM - Regime Jurídico das Armas e Munições) and, within the scope of the protocol established between the General Directorate of Cultural Heritage (DGPC - Direção Geral do Património Cultural) and the National Directorate of the metropolitan police (DNPSP - Direção Nacional da Polícia de Segurança Pública), this space was upgraded to a safe-house, in accordance with the requirements and security specifications defined by ministerial ordinance. The accomplishment of these security requirements is a sine qua non condition for obtaining the License to Exhibit Firearms in Museological Space, granted



RESERVA DE ARMAS PESADAS

realizada pelo Departamento de Armas e Explosivos da DNPSP, tornando-se, assim, o MAH o primeiro museu da Rede Portuguesa de Museus a possuir esta certificação no

âmbito deste protocolo. Esta capacidade habilita o MAH a incorporar armas de qualquer classe do RJAM, contribuindo ativamente para a salvaguarda de património sempre que algum colecionador ou família não possa cumprir os requisitos legais para a sua posse ou detenção, evitando assim a destruição de património o qual, sendo mais recente, não deixa de ter um elevado interesse histórico ou tecnológico.

Estas reservas, que em 2017 receberam o prémio APOM na categoria “Melhores Reservas Visitáveis”, são periodicamente abertas ao público em eventos de temáticas militares realizados no NHMMCB L ou por agendamento prévio.

Com menor visibilidade, mas não de somenos importância, são as estruturas de apoio à conservação e restauro deste acervo, contando com vários técnicos qualificados e experientes na conservação de materiais tão diversos como os que compõem este tipo de objetos, do têxtil ao aço, com múltiplas especificidades funcionais, tarefa de grande exigência, digna de Sísifo, se atendermos às condições meteorológicas adversas e ao elevado número de objetos a cuidar.

“em 2017 receberam o prémio APOM na categoria Melhores Reservas Visitáveis”

by the DNPSP to the MAH | NHMMCB L, on July 12, 2021, after inspection of the facilities, carried out by the Department of Arms and Explosives of the DNPSP, thus making the MAH the first mu-

seum of the Portuguese Museum Network to have this certification under this protocol. This capacity enables the MAH to incorporate weapons of any RJAM class, actively contributing to safeguard heritage whenever a collector or family is unable to meet the legal requirements for its possession or detention, thus avoiding the destruction of this heritage which, besides more recent, is still of high historical or technological interest.

These reserves, which in 2017 received the APOM award in the category “Best Visitable Reserves”, are periodically open to the public at military-themed events held at the NHMMCB L or by prior arrangement.

With less visibility, but no less importance, are the support structures for the conservation and restoration of this collection, relying on several qualified and experienced technicians in the conservation of materials as diverse as those that make up this type of objects, from textile to steel, with multiple functional specificities, a very demanding task, worthy of Sisyphus, if we consider the adverse weather conditions and the high number of objects to care for.



ATMPT – ASSOCIAÇÃO DE TURISMO MILITAR PORTUGUÊS
RUA GIL DE AVÔ, 14, 2300-580 TOMAR | TEL. 249 155 485 | 913 136 527
WWW.TURISMOMILITAR.PT | GERAL@TURISMOMILITAR.PT | FACEBOOK E INSTAGRAM TURISMO MILITAR